

Franz TOURNIER

R H U M B S

version pour

Soprano et orchestre à Cordes



Texte et Musique de Franz TOURNIER



Handwritten musical score for a piece titled "Moderato". The score is written on five staves. The first three staves are for the right hand (treble clef) and the last two are for the left hand (bass clef). The tempo is marked "Moderato". The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like "pp" (pianissimo) and "cresc" (crescendo). The piece ends with a double bar line on the fifth staff.

Ambrigu... é-qui-voque, d'où viens-tu? D'où viens-tu, vent du Sud? Quelle s'est troublée, Dé-

-serte étendue, au courant de ta m — e? quel a tournoyé, cyclone tordu Danston soufflé per-

2

-du? quelle a miroité, poussière fondue par ta flammes nordu — e? Ne savoir ja-

3

-mais d'où tu es venu, qui t'a jamais tenu? Effleuris au delà de leur influx, les astres ont voulu te voir dir la

nuit à leur insu? Que sais-tu, vent du sud? D'où viens-tu, é-quivoque, ambigu? —

4

Vent d'Est

Allegro

[illegible]

-té, Le vent d'Est coupe et tranche sa rou-te, Insensible et rapide et

buté — p
Nul amour
6

— jamais ne le ca-ress — se, Il n'est aube, ni soir, pour l'o-

Handwritten musical score for the first system. The vocal line includes the lyrics: "— jamais ne le ca-ress — se, Il n'est aube, ni soir, pour l'o-". The piano accompaniment features triplets and arpeggiated figures. The bass line includes a "pizz" (pizzicato) marking.

-ser A languir d'une tendre pa-ress — se, Nulle hypno — se pour le re — po —

Handwritten musical score for the second system. The vocal line includes the lyrics: "-ser A languir d'une tendre pa-ress — se, Nulle hypno — se pour le re — po —". The piano accompaniment includes a section marked with a double bar line and a repeat sign. The bass line ends with an "arco" marking.



Handwritten musical score for a piece titled "Des-pote d'a-cier trempé sans âme, Il régenta des". The score is written on five staves. The first staff contains the vocal melody with lyrics underneath. The subsequent four staves are for piano accompaniment, featuring various rhythmic patterns and trills. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is marked with "ff" (fortissimo) throughout.

Des-pote d'a-cier trempé sans âme, Il régenta des

espa-ces bleus — Et des ondes qui l'ame après l'ame, in-cisent des cré-tres

The piano accompaniment for the first system consists of five staves. The top staff is a single melodic line. The lower four staves are grouped together, with the bottom-most staff being a bass line. The music is characterized by dense, rapid sixteenth-note passages in the upper staves, while the lower staves provide a more rhythmic foundation. Dynamic markings include *sf* (sforzando) and *dim* (diminuendo).

dans les creux.

The piano accompaniment for the second system continues with five staves. The texture remains dense with rapid sixteenth-note figures. In the lower staves, there are specific markings: *pizz* (pizzicato) and *arco* (arco), indicating changes in the playing technique for the bass line. The system concludes with a final melodic flourish in the top staff.

mf

8

Les voiles raidis-sent leur é-cou

Solo
(Div)

unis

p

pizz

f

—te; Droit, net, sec, et de fil affû-té, le vent d'Est coupe et tranche sa

mf

mf

mf

mf

rou-te, Insensible et rapide et buté.

III

Vent du Nord

Lento
con sord.

Pur, et comme béni par les neiges polai-res,

Voici le vent du Nord, à l'o-rée des dé-troits, Qui se joue sur les eaux dans les blancheurs solaires Et

Handwritten musical score for the first system, featuring five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). The staves are arranged in a traditional five-line format.

frange la houle de longs plis d'ourlets droits.

9

Handwritten musical score for the second system, featuring five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). The word 'arco' is written above the fourth staff, indicating a change in playing technique. The staves are arranged in a traditional five-line format.

mf

Sa fraîcheur est âpre mais d'entière franchise Et son âme assainie d'hypo-cri-tes de-

4p.

-tours; A la brusque rafa — le il substitue sa bri — se lancée de souffle sûr en vigoureux con-

p

-tours.

10

Dans sa nuit cristalli-ne aux vifs éclats stellai-res

Handwritten musical score for measures 10-14. The score is in 4/4 time and features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a rest, then enters with a melody. The piano accompaniment consists of several staves with chords and moving lines. Dynamics include *p*, *f*, and *pp*. The key signature has one sharp (F#).

(a)

scintillent les vagues sous les reflets du froid: Pur, et comme béni par les neiges polai-res,

11

(b)

Handwritten musical score for measures 11-15. The score is in 4/4 time and features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line continues the melody from the previous page. The piano accompaniment consists of several staves with chords and moving lines. Dynamics include *p*, *f*, and *pp*. The key signature has one sharp (F#).

Voici le vent du Nord, à l'o-rée des dé-bris.

IV

Vent d'Ouest

All^o alla breve

senza sord.

f f. Ah c'est toi que vilā noble Seigneur du

12

lar — ge, Capi-taine régnant sur la mer asservie, Gouverneur inves-ti de la plus

Vi-gne charge: Abreu-ver la planète aux sources de ta vi-e.

13

Handwritten musical score for measures 12-13. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staves are piano accompaniment. Measure 13 is marked with a box containing the number 13. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*.

Grand maître

14

Handwritten musical score for measures 13-14. The top staff is a vocal line. The bottom staves are piano accompaniment. Measure 14 is marked with a box containing the number 14. Dynamics include *sf*, *p*, and *fp*.

En couchant, timonier des cy-clo — ns, Tu ordonnes les cieux à ta farouche hu — meur

Et, pratiquant pour toi les vertus que tu prônes, Enfourme les diatribes sous ta lour — de ru —

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Debussy. The score is on five staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The fifth staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "pp" (pianissimo) and "ff" (fortissimo). There are also some handwritten annotations and a box containing the number "15".

16

f

mf

Partes souffles puissants, expirations profondes l'o-céan soule — ve ses longs

ff

p

pizz

arco

p

u

pizz

rythmes sacrés, Ses fracas de brisants sur les rochers fe'con - des où pient des cormorans

mf

f

arzo

hiérati - ques, sacrés.

17

pp

sf

fpp

sf

fpp

mf cresc.

Lorsqu'on te sent frê-

18

Handwritten musical score for measures 17-18. The score includes vocal lines and piano accompaniment. Measure 17 shows a vocal line with a fermata and piano accompaniment with chords. Measure 18 shows a vocal line with a fermata and piano accompaniment with chords. Dynamics include mf, cresc., f, and sf.

f

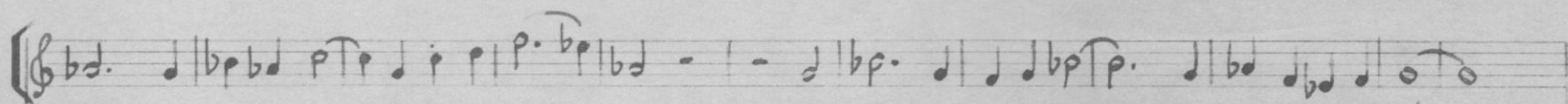
ff

p

-mir d'une sainte colè — re Qui peut désinté-grer jusqu'à l'immen si-té, Notre âme

19

Handwritten musical score for measures 18-19. The score includes vocal lines and piano accompaniment. Measure 18 shows a vocal line with a fermata and piano accompaniment with chords. Measure 19 shows a vocal line with a fermata and piano accompaniment with chords. Dynamics include f, ff, and p.



 pèse alors le joug de sa misère — re Et l'ê-tre se resserre en grave intensité.



20



f *Sis donc le bienvenu, roi d'antique sa-ges — se!*

21

f ardente

f ardente

Que ton vi-sage é — claire en ferti — le vi — gueur Notre siè — cle morose épris

dim.

f dim.

f dim.

f dim.

De sa ri-tés se: L'oiseau

22

II^e pos

p *pp* *fp*

sait bien pla-ner tout au long de ton cœur...



Charmant